Contrato N° 35 /14

Contratación Directa PAGRO N° 03/2014
"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE INTERNET CON CONTRATO ABIERTO PLURIANUAL"
ID N° 271.901
Proyecto de Modernización de la Gestión Pública de Apoyos Agropecuarios CP 1800/OC-PR (PAGRO)

Entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), a través de la Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos (DINCAP), domiciliada en la calle Alberdi Nº 226 entre Pte. Franco y Palma, Asunción, Capital de la República del Paraguay, representado en este acto, por el **Ing. Agr. CESAR DUARTE RIVEROS** con **C.I. Nº 649.896**, en su carácter de **DIRECTOR GENERAL**, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo Nº 60, de fecha 20 de agosto del 2013, en adelante denominado la **"CONTRATANTE"**, por una parte, y, por la otra, la firma **TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A. (TELECEL S.A)**, con **RUC Nº 80000519-8**, domiciliada en Zavalas Cue e/ Artillería de la Ciudad de Fernando de la Mora, República del Paraguay; representada para este acto por el **Sr. RAÚL MARTÍN IBAÑEZ OSNAGHI** con **C.I. N° 928.977** y el **Sr. CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI** con **C.I. N° 1.341.551**, en su carácter de Representantes Legales, respectivamente, conforme al Poder otorgado por Escritura Pública N° 25 de fecha 31 de enero de 2012, pasada ante la Notaria y Escribana Pública Zunilda A. Narvaja con Registro N° 140, denominada en adelante el **"PROVEEDOR"**, y denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e individualmente **"PARTE"**, acuerdan celebrar la presente **"CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE INTERNET CON CONTRATO ABIERTO - PLURIANUAL"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.
El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y las obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, en relación a los servicios de Internet con fibra óptica e inalámbrica, la que se realizará en las mismas condiciones establecidas en la Carta de Invitación, sus anexos correspondientes, la oferta presentada y el presente Contrato.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.
Los documentos contractuales que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) La Carta de Invitación, Anexos y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La Resolución de Adjudicación emitida por la CONTRATANTE, y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Dpto.	Monto
2014	3	7	0	20	260	1	10	99	4.000.000
2014	3	7	0	20	260	1	20	99	40.000.000

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 271.901.-
La validez de la presente contratación para el Ejercicio Fiscal 2015, estará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente.

Ing. Agr. Cesar Duarte Riveros
Director General
DINCAP

Raúl Ibañez
Apoderado
Telecel S.A.

LEGAL DEPT TELECEL S.A.

DR/ge

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

Contrato N° 35 /14

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Contratación Directa PAGRO N° 03/2014 "Contratación de Servicios de Internet con Contrato Abierto Plurianual"**, convocado por el Ministerio de Agricultura y Ganadería a través de la Sub Unidad Operativa de Contratación de la Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos del MAG, para el Programa de Modernización de la Gestión Pública de Apoyos Agropecuarios CP1800/OC-PR (PAGRO). La adjudicación fue realizada según Resolución N° 1027 de fecha 11 de julio de 2014.-

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Lote 1

Nro. De Orden	ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	Cantidad Minima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Minimo (IVA Incluido) Gs.	Monto Máximo (IVA Incluido) Gs.
1	1	Servicio mensual de Internet las 24 hs. con fibra óptica	N/A	N/A	Mes	Evento	9	18	890.000	8.010.000	16.020.000

Lote 2

Nro. De Orden	ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	Cantidad Minima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Minimo (IVA Incluido) Gs.	Monto Máximo (IVA Incluido) Gs.
1	1	Servicio mensual de Internet las 24 hs. con conectividad inalámbrica (Wireles)	N/A	N/A	Mes	Evento	9	18	185.000	1.665.000	3.330.000

Lote 3

Nro. De Orden	ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	Cantidad Minima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Minimo (IVA Incluido) Gs.	Monto Máximo (IVA Incluido) Gs.
1	1	Servicio mensual de Internet las 24 hs. con conectividad inalámbrica (Wireles)	N/A	N/A	Mes	Evento	9	18	185.000	1.665.000	3.330.000

Lote 4

Nro. De Orden	ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	Cantidad Minima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Minimo (IVA Incluido) Gs.	Monto Máximo (IVA Incluido) Gs.
1	1	Servicio mensual de Internet las 24 hs. con conectividad inalámbrica (Wireles)	N/A	N/A	Mes	Evento	9	18	185.000	1.665.000	3.330.000

Lote 5

Nro. De Orden	ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	Cantidad Minima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Minimo (IVA Incluido) Gs.	Monto Máximo (IVA Incluido) Gs.
1	1	Servicio mensual de Internet las 24 hs. con conectividad inalámbrica (Wireles)	N/A	N/A	Mes	Evento	9	18	185.000	1.665.000	3.330.000

Ing. Agr. César Duarte Riveros
Director General
DINCAP

Raúl Ibáñez
Apoderado
Telecel S.A.

LEGAL DEPT TELECEL S.A.

CDR/ge

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

Contrato N° 35 /14

Lote 6

Nro. De Orden	ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	Cantidad Minima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Minimo (IVA Incluido) Gs.	Monto Máximo (IVA Incluido) Gs.
1	1	Servicio mensual de Internet las 24 hs. con conectividad inalámbrica (Wireles)	N/A	N/A	Mes	Evento	9	18	185.000	1.665.000	3.330.000

Lote 7

Nro. De Orden	ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	Cantidad Minima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Minimo (IVA Incluido) Gs.	Monto Máximo (IVA Incluido) Gs.
1	1	Servicio mensual de Internet las 24 hs. con conectividad inalámbrica (Wireles)	N/A	N/A	Mes	Evento	9	18	185.000	1.665.000	3.330.000

Lote 8

Nro. De Orden	ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	MARCA	PROCEDENCIA	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	Cantidad Minima	Cantidad Máxima	Precio Unitario (IVA Incluido)	Monto Minimo (IVA Incluido) Gs.	Monto Máximo (IVA Incluido) Gs.
1	1	Servicio mensual de Internet las 24 hs. con conectividad inalámbrica (Wireles)	N/A	N/A	Mes	Evento	9	18	185.000	1.665.000	3.330.000

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 19.665.000 (GUARANIES DIEZ Y NUEVE MILLONES SEISCIENTOS SESENTA Y CINCO MIL) IVA incluido** y el monto máximo es de **Gs. 39.330.000 (GUARANIES TREINTA Y NUEVE MILLONES TRESCIENTOS TREINTA MIL) IVA incluido**.
Por la modalidad de Contrato Abierto, la contratante se obliga a requerir al Proveedor la entrega de los bienes/servicios por el monto/cantidad mínimo/a; el monto/cantidad máximo/a es un monto nominal que la Contratante no está obligada a ejecutar.
El Banco y Numero de Cuenta, del Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es: **BANCO REGIONAL S.A.E.C.A. - Cta. N° 1445669**.-
El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en los Datos de la Contratación (DDLC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO
El plazo de vigencia de este Contrato es de su suscripción hasta el **31 de diciembre de 2015.**

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE LOS BINES y/o SERVICIOS.
Los servicios deben ser entregados en los lugares y dentro de los plazos establecidos en el Anexo B y C de la Carta de Invitación.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La administración del contrato estará a cargo del Programa de Modernización de la Gestión Pública de Apoyos Agropecuarios (PAGRO).

Raúl Ibáñez
Apoderado
Telecel S.A.

Ing. Agr. César Duarte Riveros
Director General
DINCAP

CDR/ge

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

Contrato N° 35 /14

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en el punto 31, 32, y 33 del Anexo B de los Datos de la Contratación (DDLC), la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5% del monto total máximo del contrato.-

10. MULTAS.
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con los Datos de la Contratación (DDLC). Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y las leyes aplicadas a la materia.

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la Ley 2051/03 de "Contrataciones Públicas" y las leyes aplicables a la materia.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (TRES) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay, el día 08 del mes de agosto del año dos mil catorce.-

.....
Sr. RAÚL MARTÍN IBAÑEZ OSNAGHI
PROVEEDOR
Raúl Ibañez
Apoderado
Telecel S.A

.....
Ing. Agr. CESAR DUARTE RIVEROS
CONTRATANTE

.....
Sr. CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI
PROVEEDOR
Carlos Diaz
Apoderado
Telecel S.A.